

Primus **danmark.dk**

Værktøj der virker !

BRUGSANVISNING

Løftebord - 300 kg - batteridrevet - 40 volt

Varenummer: 8008344



1. Teknik – 8008344 / ETC300



1.1 Komponenter

Del nr.	Beskrivelse	Del nr.	Beskrivelse
1	Hovedbase	15	Håndtagskappe
6	Platform (samling)	16	Hastighedskontrolhåndtag
7	Håndtag (samling)	17	Batteriboks (samling)
11	Hydraulikpumpe		

1.2 Tekniske data

Maskinen

Specifikation	Værdi
Nominel spænding	40 V DC
Batterikapacitet	6 Ah
Maks. arbejdstid	5 timer
Motoreffekt	2 × 250 W
Hastighed	Frem: 4 km/t / Bak: 4 km/t
Maks. belastning	300 kg
Nettovægt	110 kg
Dimensioner	1480 × 730 × 1530 mm

Oplader

Specifikation	Værdi
Indgangsspænding	110–240 V AC / 50–60 Hz
Effekt	66 W
Udgangsspænding	42 V
Opladningstid	3 timer
Beskyttelsesklasse	Klasse II

Batteri

Specifikation	Værdi
Nominel spænding	40 V
Kapacitet	6 Ah
Energi	240 Wh
Vægt	1,8 kg
Dimensioner	180 × 110 × 80 mm

2. SIKKERHED

2.1 Tilsigtet brug

Maskinen må kun anvendes til det formål, den er designet til!
Enhver anvendelse, som ikke er beskrevet i denne manual, betragtes som **misbrug**.

For at bruge maskinen korrekt skal du følge alle:

- sikkerhedsanvisninger
- monteringsinstruktioner
- driftsvejledninger
- vedligeholdelsesinstruktioner

... som er beskrevet i denne manual.

Alle, der bruger maskinen, skal være fortrolige med manualens indhold og informeres om maskinens potentielle farer.

Maskinen er beregnet til **transport af gods** inden for den maksimalt tilladte belastningskapacitet.

Speed Barrow og dets forhandlere kan ikke holdes ansvarlige for direkte eller indirekte skader, der opstår som følge af manipulation eller misbrug af maskinen eller dens komponenter.

ADVARSEL



· Fjernelse eller ændring af sikkerhedskomponenter kan medføre skader på udstyret og alvorlige personskader!

MEGET HØJ RISIKO FOR PERSONSKADE!

Maskinen bør anvendes under følgende miljøforhold:

Parameter	Værdi
Luftfugtighed	0 % – 70 %
Temperatur	0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F)

Maskinen – og især batteriet – må **ikke udsættes for temperaturer over 40 °C**, da dette kan medføre skader eller funktionsfejl.

Forbudt brug

Det er **strengt forbudt** at bruge maskinen på følgende måder:

- At anvende maskinen uden for de tekniske grænser, der er beskrevet i denne manual.
 - At betjene maskinen uden de krævede sikkerheds- og beskyttelsesanordninger.
 - At anvende maskinen til andre formål end dem, den er designet til, og som står beskrevet i denne manual.
 - Enhver form for manipulation, ombygning eller ændring af maskinen eller dens dele.
-

2.2 Sikkerhedsinstruktioner

Manglende eller ulæselige sikkerhedsmærkater skal udskiftes omgående!

Lokalt gældende love kan fastsætte minimumsalder for førere og begrænse brugen af denne maskine.

For at undgå funktionsfejl, maskinskader og personskade, skal følgende sikkerhedsinstruktioner følges:

GENERELT

- Brug kun maskinen under forhold med tilstrækkeligt lys til sikker betjening.
 - Det er forbudt at betjene maskinen ved udmattelse, nedsat koncentration eller under påvirkning af alkohol, medicin eller narkotika.
 - Vær ekstra forsigtig på glatte underlag! Risiko for at glide. Brug skridsikkert fodtøj.
 - Maskinen må kun betjenes af uddannet personale.
 - Brug begge hænder, når maskinen betjenes.
 - Brugsmanualen skal altid følge maskinen og skal overdrages ved videresalg.
 - Der skal udføres et sikkerhedstjek før hver brug.
 - Vær forsigtig ved arbejde nær bassiner, damme eller andre vandarealer.
 - Maskinen må ikke anvendes i regn eller fugtige/våde omgivelser.
 - Afbryd batteriet, før du foretager justeringer eller vedligeholdelse.
-

OPLADER

- Opladeren er udelukkende beregnet til opladning af maskinens medfølgende batteri – ingen andre batterityper må oplades.

- Brug aldrig opladeren i fugtige eller våde omgivelser.
- Afbryd kun strømstikket ved at trække i selve stikket – aldrig i ledningen.
- Brug ikke opladeren, hvis ledning, stik eller opladeren er beskadiget.
- Anvend ikke opladeren i nærheden af varmekilder.
- Brug ikke forlængerledning til opladeren.
- Læg ikke metalgenstande nær opladerens kontaktflader.
- Åbn aldrig opladeren. Ved fejl skal en fagperson kontaktes.
- Oplad kun batteriet med den originale oplader – andre opladere kan medføre skade eller brandfare.

BATTERI

- Forkert brug af batteriet eller brug af beskadigede batterier kan medføre udsivning af dampe. Forlad området straks — søg frisk luft og lægehjælp hvis nødvendigt.
- **BRANDFARE!** Oplad aldrig batterier nær syrer eller brandfarlige materialer.
- Oplad kun batteriet ved temperaturer mellem 0 °C og 40 °C. Lad batteriet køle af efter opladning.
- **EKSPLOSIONSFARE!** Batteriet skal beskyttes mod varme og ild.
- Brug batteriet kun i temperaturer mellem 0 °C og 40 °C.
- **KORTSLUTNING!** Ved opbevaring, transport eller bortskaffelse skal batteriets kontakter dækkes og isoleres.
- Åbn aldrig batteriet.

2.3 Resterende risikofaktorer

Selv ved korrekt og tilsigtet brug af maskinen vil der stadig være visse **resterende risici**.

På grund af maskinens design og konstruktion kan der opstå farlige situationer, som i denne manual er identificeret og markeret som følger:

FARLIG	
	En sikkerhedsinstruktion, der er udformet på denne måde, angiver en umiddelbart farlig situation , som – hvis den ikke undgås – vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade .
ADVARSEL	
	En sådan sikkerhedsinstruktion angiver en potentielt farlig situation , som – hvis den ikke undgås – kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald .

OPMÆRKSOM	
	En sikkerhedsinstruktion, der er udformet på denne måde, angiver en potentielt farlig situation , som – hvis den ikke undgås – kan medføre mindre eller moderate personskader .
BEMÆRK	
	En sikkerhedsanmærkning, der er udformet på denne måde, angiver en potentielt farlig situation , som – hvis den ikke undgås – kan medføre materielle skader .

Uanset alle sikkerhedsbestemmelser er **din sunde fornuft** samt **din tekniske egnethed og træning** altid den vigtigste sikkerhedsfaktor for en fejlfri og sikker betjening af maskinen.

Sikker drift afhænger først og fremmest af **dig!**

3. SAMLING

Kontrollér straks produktets indhold ved modtagelse for eventuelle **transportskader** eller **manglende dele**.

Reklamationer vedrørende transportskader eller manglende dele skal fremsættes **øjeblikkeligt** efter modtagelse og udpakning af maskinen – **før** den tages i brug.

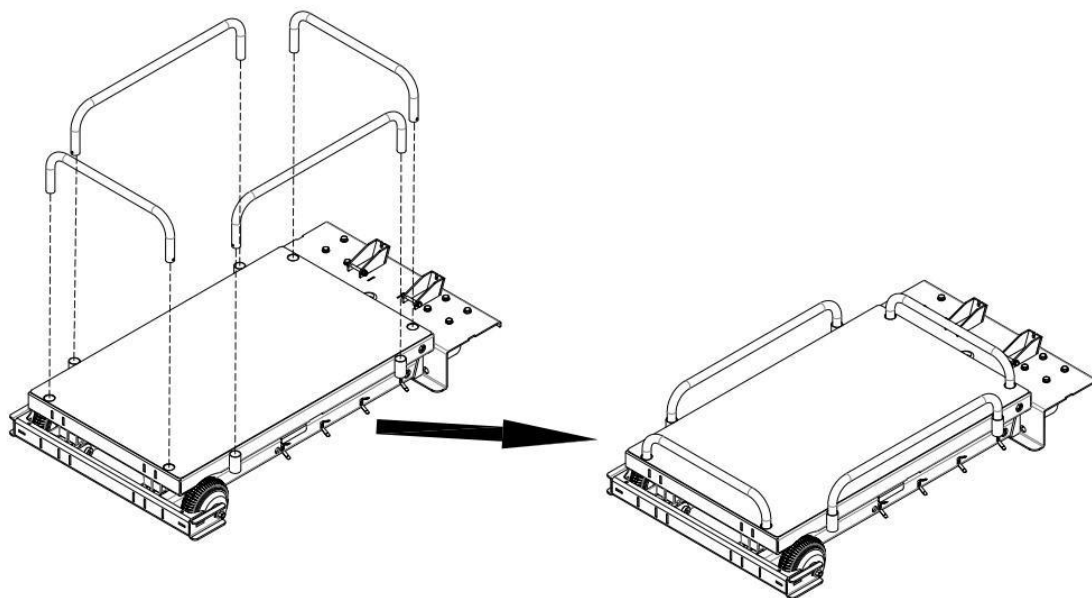
Bemærk:

Senere reklamationer kan **ikke** accepteres.

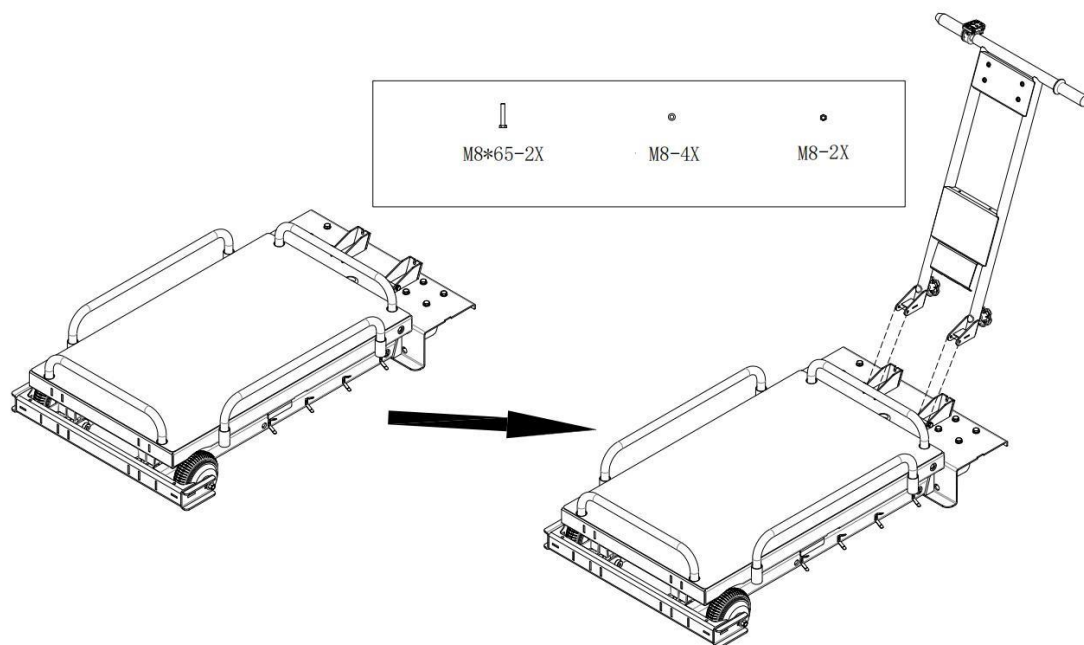
BEMÆRK	
	Spænd ikke alle skruer helt fast, før hele samlingen er fuldført.

3.1 Samling – trin for trin

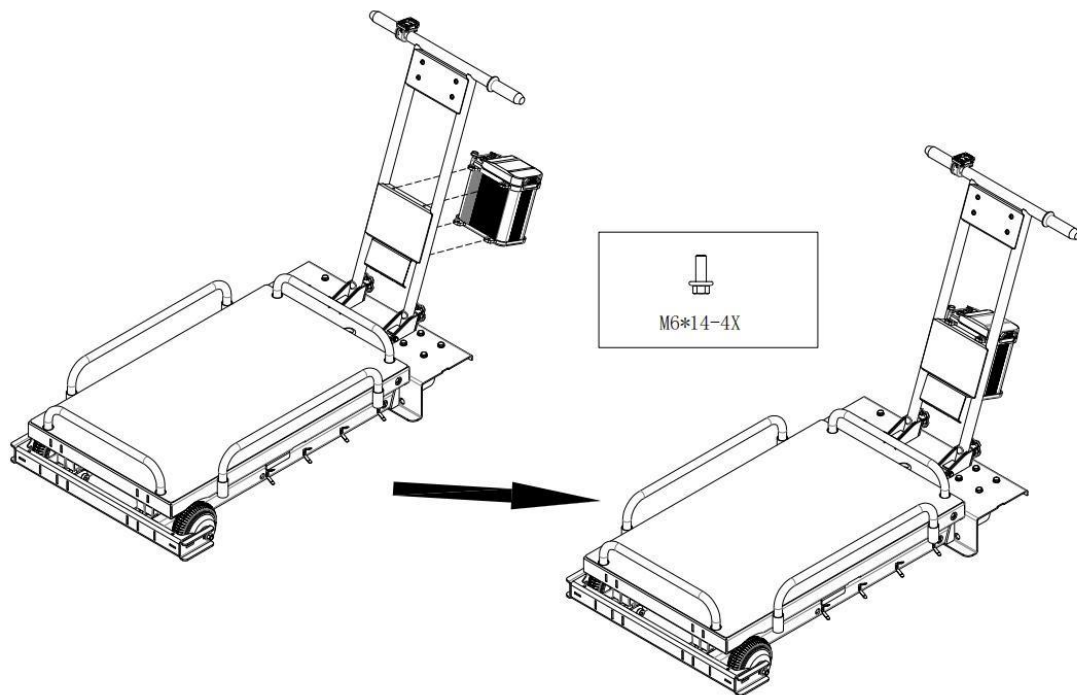
Trin 1:



Trin 2:

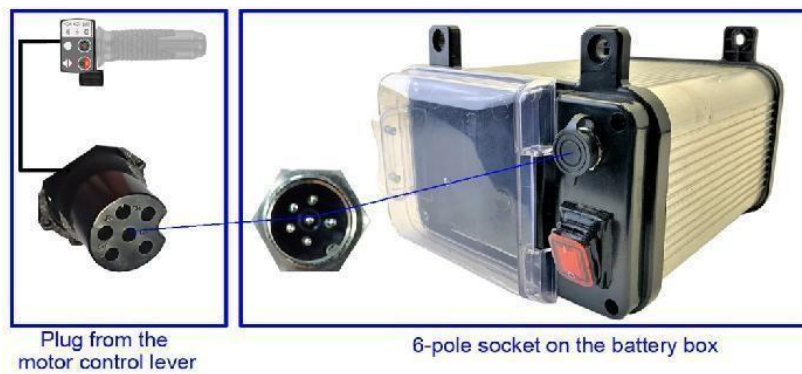


Trin 3:

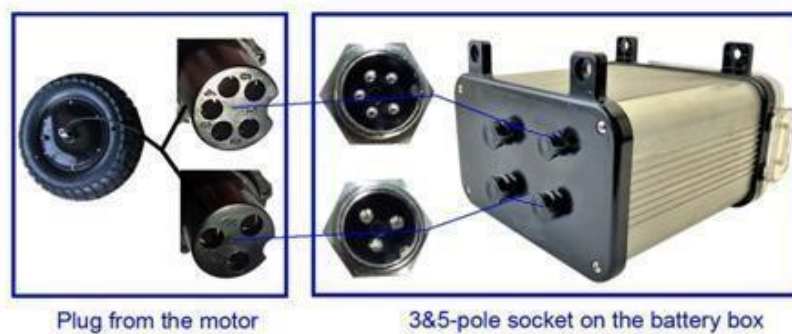


3.2 Samling – trin for kabeltilslutning

3.2.1 Tilslut kabel til kontrollhåndtaget (6-pin stik og fatning)



3.2.2 Tilslut motorkablet (3- og 5-pin stik og fatning)



Advarsel:

Kun **møtrik nr. 1** må drejes for at fastgøre eller løsne stikket.

Møtrik nr. 2 må **ikke** drejes, medmindre arbejdet udføres af professionelt servicepersonale.



4. DRIFT / BETJENING

Maskinen må kun betjenes, når den er i **fejlfri og sikker stand**.

Foretag altid en **visuel inspektion**, før maskinen tages i brug.

Kontrollér især:

- Sikkerhedsudstyr
- Elektriske styringer
- Elkabler
- Skruede forbindelser (om de er intakte og korrekt spændt)

Udskift **alle** **beskadede dele**, før maskinen tages i brug.

4.1 Betjeningsvejledning

ADVARSEL	
	Afbryd batteriet før enhver form for vedligeholdelse eller justering!
BEMÆRK	
	• Fjern aldrig batteriet, mens maskinen er i drift. Ved længere stilstand: tryk på nedlukningsknappen. Brug kun elmotoren, når batteriet har tilstrækkelig opladning.

4.2 Betjening

4.2.1 Start elektrisk assistance

	Tryk på tænd/sluk-knappen på batteriboksen og sæt den til "1 = ON".
	Når strømmen er tændt: Lys #L4 (grøn), #L3 (grøn) og #L1 (grøn) er tændt. Lys #L2 og #L5 er slukket. Tryk på gas-/hastighedshåndtaget (#1) – trillebøren kører fremad. Hvis du trykker på knap #2 én gang: Lys #L4 er ON Lys #L5 er ON Tryk på gas-/hastighedshåndtaget (#1), så kører trillebøren baglæns. Hvis du trykker på knap #3: Lys #L3 skifter til rødt EBS-bremsen aktiveres Trillebøren bevæger sig ikke, selvom der trykkes på gas-/hastighedshåndtaget (#1) Tryk på knap #3 igen for at deaktivere EBS. Hvis du trykker på knap #4: Lys #L2 tændes Trillebøren vil køre hurtigere, når der trykkes på gas-/hastighedshåndtaget (#1)
	Når strømmen er tændt: 1. Tryk på hydraulikknap #1 – platformssamlingen løfter op til ca. 1,5 meters højde. 2. Tryk på hydraulikknap #2 – platformssamlingen sænkes ned. Hvis der høres belastnings- eller knurrende lyd fra hydraulikpumpen, betyder det, at platformen har nået øverste eller nederste position. ➡ Slip straks hydraulikknap #1 eller #2 for at undgå overbelastning af systemet.

Elektronisk bremsesystem (EBS/BAS):

Denne trillebør er udstyret med et **elektronisk bremsesystem (EBS/BAS)**.

BAS ON	BAS-systemet fungerer kun, når: • Knappen på batteriboksen står på “1 = ON”. • Tommelfinger-gashåndtaget (#1) står i sin oprindelige (neutrale) position, altså uden acceleration.
EBS ON	EBS-systemet fungerer kun, når: • Knappen på batteriboksen står på “1 = ON”. • Bremsknop #3 står i “1”-positionen.

Bemærk:

- Når **EBS** er aktiveret, stopper trillebøren **fuldstændigt**.
Selv hvis tommelfinger-gassen trykkes ned, vil trillebøren **ikke bevæge sig**.
- Når **BAS** er aktiveret, stopper trillebøren på **fladt underlag**,
men på en **nedadgående hældning kan den stadig bevæge sig langsomt**.
- **BAS påvirker ikke batteriforbruget, men EBS gør**.
Det anbefales derfor at bruge **BAS** det meste af tiden.
- De to bremsesystemer giver **højere sikkerhed og brugervenlighed**,
især når trillebøren står på skråninger eller bruges til **tømning af last**.

4.2.2 På skråninger

Af sikkerhedsmæssige grunde må trillebøren **aldrig overbelastes** – under nogen omstændigheder.

Betjen altid maskinen **inden for de grænser**, der er angivet i kravene nedenfor.

5. Oplader

Opladeren er integreret i batterisystemet (**#7**).

Opladning af batteriet:

1. Tilslut opladeren til strømkilden (AC-stik) **230 V / 50 Hz** og derefter opladerstikket.
 2. Batteriet oplades.
 3. Når batteriet er fuldt opladet (indikatoren på opladeren viser dette), kan opladeren frakobles.
-

LED-indikator på betjeningspanelet

Spændingsvisningen på batteriboksen viser batteriets aktuelle status.

Batterispændingsvisning:

Spændingsvisningen viser 42 V	Batterikapacitet: 100 %
Spændingsvisningen viser 36 V	Batterikapacitet: ca. 50 %
Spændingsvisningen viser < 30 V	Oplad venligst batteriet (for lav kapacitet tilbage)



#1 – Spændingsvisningsknap

#2 – Spændingsdisplay

#3 – Opladningsport

5. VEDLIGEHOLDELSE

OPMÆRKSOM



Afbryd batteriet før enhver form for vedligeholdelse og justering!
Alvorlig personskade kan forekomme ved utilsigtet eller automatisk aktivering af maskinen!

Maskinen kræver ikke omfattende vedligeholdelse.

Hvis der opstår funktionsfejl eller defekter, må maskinen **kun serviceres af uddannet personale.**

BEMÆRK

Rengør maskinen regelmæssigt efter hver brug – dette forlænger maskinens levetid og er en forudsætning for et sikkert arbejdsmiljø.

Kontrollér jævnligt sikkerhedsmærkaternes tilstand. Udskift dem om nødvendigt, og sørg for, at de altid er tydeligt synlige.

Kontrollér jævnligt maskinens generelle tilstand.

Opbevar maskinen indendørs, tørt og i et lukket rum efter hver brug.

5.1 Vedligeholdelsesplan

Efter hver arbejdsdag:

- Kontrollér kablerne og sørg for, at de sidder korrekt, og at der ikke er opstået skader.

5.2 Rengøring

BEMÆRK

Brug af rengøringsmidler, der indeholder stoffer, som kan beskadige metaloverflader, samt brug af skuremidler, vil **beskadige maskinens overflade!**

- Rengør maskinens overflade med en **fugtig klud** efter hver brug.
- Brug **aldrig en højtryksrenser** til rengøring af maskinen.

- Rengør de ydre dele med en **fugtig svamp**.
- Rengør **aldrig** de elektroniske dele med vand!
- Kontrollér maskinen og fjern aflejringer og/eller rester med en børste efter hver brug.

5.3 Opbevaring

- Rengør alle komponenter grundigt inden opbevaring.
- Opbevar alle komponenter **separat** på et **tørt sted** ved temperaturer **ikke under -10°C** .
- Oplad batteriet **fuldt** før opbevaring.

BEMÆRK

Ved længere tids stilstand – og mindst én gang om måneden – skal batteriet oplades.

5.4 Bortskaffelse



Maskinen og batteriet må **ikke** bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Kontakt dine lokale myndigheder for information om korrekte og lovlige bortskaffelsesmuligheder. Hvis du køber en erstatningsenhed hos din lokale forhandler, er forhandleren forpligtet til at tage din gamle maskine retur.

6 FEJLFINDING

FØR DU BEGYNDER AT FEJLFINDRE ELLER UDBEDRE FEJL, SKAL BATTERIET AFBRYDES.

Problem	Possible cause	Solution
Ingen elektrisk assistance	Batteriet bliver ikke opladet	Genoplad batteriet
	Motoren sidder fast	Kontrollér motoren
	Tænd/sluk-knappen er beskadiget	Kontrollér kontakten
	Defekte eller løse kabler	Kontrollér kablerne
Batteri oplader ikke	Løsn kablet	Kontrollér kabeltilslutningen

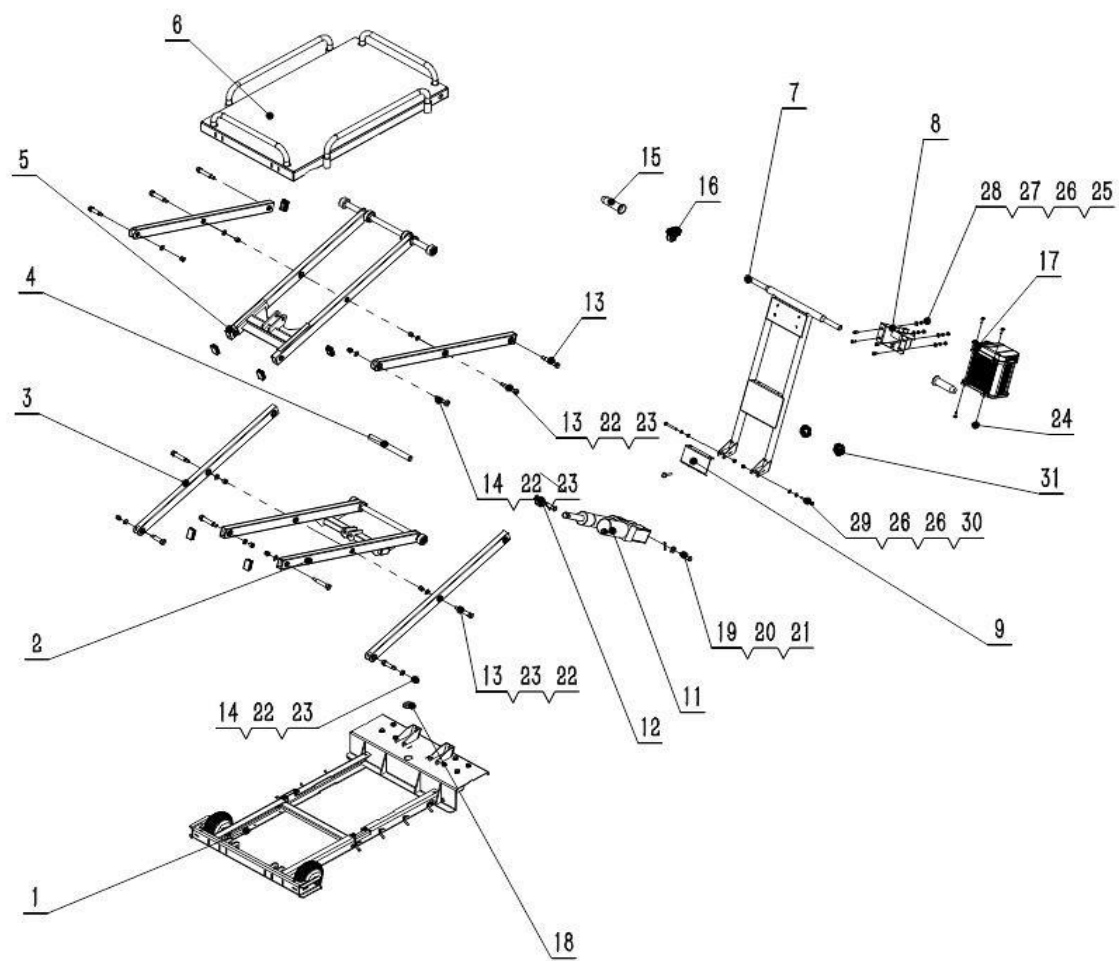
7 RESERVEDELE

Montering af andre dele end de originale reservedele **medfører bortfald af garantien!**

Når du bestiller reservedele, skal du altid angive:

- Maskintype
- Reservedelsnummer
- Delens navn

Vi anbefaler, at du kopierer reservedelstegningen nedenfor og markerer den reservedel, du har brug for.



Reservedelsliste

Nr.	Delsnavn	Antal
1	Hovedbund / Main base	1
2	Nedre glidearm	1
3	Saksearm	4
4	Aksel til saksearm	1
5	Øvre glidearm	1
6	Platformsamling	1
7	Håndtagssamling	1
8	Hydraulisk kontaktsæt	1
9	Beskyttelsesplade	1
10	M8×50 bolt	2
11	Hydraulikpumpe	1
12	Firkantet rørhætte	10
13	Bolt 16-70 M12	8
14	Bolt 16-50 M12	4
15	Håndtagskappe	2
16	Hastighedskontrolhåndtag	1
17	Batterikassesamling	1
18	O-ring 30×12	1
19	Aksel M16×60	2
20	Skive 16×3,0	2
21	Split M4×36	2
22	Skive 12×2,5	10
23	Sekskantmøtrik M12	10
24	Flangebolt M6×20	4
25	Skrue M6×20	4
26	Skrue M8×20	8
27	Skive	4
28	Sekskantmøtrik M8	4
29	Sekskantbolt	2
30	Sekskantmøtrik M8	2
31	Bakelit-skrue M8×50	2

SUPPORT & KONTAKT

Primus Danmark ApS

Industrivej 51

7080 Børkop

CVR nr. 31 49 77 36

Tlf: 76 62 00 36

E-mail: info@primusdanmark.dk

Primusdanmark.dk
Værktøj der virker !

EU overensstemmelseserklæring

Producent Primus Danmark Aps
Industrivej 51
7080 Børkop
CVR nr. 31 49 77 36

Erklærer at følgende maskine: Løftebord - 300 kg - batteridrevet - 40volt

Type / model: 8008344 / ETC300

Er i overensstemmelse med følgende direktiver: EMC 2014/30/EU (Maskindirektivet)

Anvendte standarder/normer: EN ISO 12100:2010
EN 60204-1:2018
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 +A1: 2021
EN 61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022

Dato / underskrift: Børkop den 19 / 11 - 2025

Primus Danmark Aps



Dan Elkjær
Direktør